



جامعة إفريقيا العالمية

عمادة الدراسات العليا

كلية اللغة العربية



قسم علم اللغة التطبيقي - في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

(الطريقة التكاملية وأثرها في تعليم مهارة القراءة لغير الناطقين

باللغة العربية

بالتطبيق على المستوى الثاني - معهد اللغة العربية - جامعة إفريقيا
العالمية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي

إشراف الأستاذ :

السيد عوض الكريم الدوش

إعداد الطالبة:

هاجر محمد فضل المولى آدم

الخرطوم

1438هـ - 2017م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

استهلال

قال تعالى :

(وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ
أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ)

صدق الله العظيم

سورة النحل: الآية (103)

إهداء

إلى من زرعت في قلبي الصبر و الأمل والتواضع بحبها وحنانها.

أمي الحنون ... أطال الله في عمرها

إلى من سقى في قلبي الصبر و الأمل والتواضع

معلمي الجليل السيد عوض الكريم الدوش

أطال الله في عمره

إلى من حصدت ثمار الصبر والأمل والتواضع بمودتهم

إخواني وأخواتي وزملائي الأعزاء .

أهدي إليكم جميعاً هذا العمل

الباحثة،،

شكر وعرفان

بسم الله والحمد لله والصلاة والسلام على الرحمة المهداة رسولنا الكريم عليه
أفضل الصلاة وأتم التسليم ، عن أبي هريرة رضى الله عنه عن النبي صلى الله عليه
وسلم قال : (لا يشكر الله من لا يشكر الناس) أخرجه أبو داؤود. (باب شكر المعروف).
الشكرُ أوله وآخره لله الذي وفقني لهذا وما توفيقى إلا بالله رب العالمين . أشكرك ربي
وأحمدك حمداً الأولين إمتثالاً لقولك: (وَإِذْ نَادَى رَبُّكُمْ لَنْ شَكَرْتُمْ لِأَزِيدَنَّكُمْ وَلَنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ
عَذَابِي لَشَدِيدٌ) صدق الله العظيم سورة إبراهيم الآية (7)

ومن ثمّ الشكر إلى إدارة الجامعة وعمادة الدراسات العليا والبحث العلمي كلية اللغة
العربية وأسرتها.
والشكر أيضاً موصولاً لعمادة المكتبات داخل الجامعة وخارجها ، والشكر موصول الى
الأستاذ المشرف السيد عوض الكريم الدوش .

مُستخلص الدراسة

الطريقة التكاملية من الطرق المستحدثة ولكن لم تكن بمسماها الآن .

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد صعوبات تعلم مهارة القراءة لطالبات المستوى الثاني بمعهد اللغة العربية بجامعة أفريقيا العالمية وبيان أثر الطريقة التكاملية فيها. وجاءت أهمية هذه الدراسة في أنها عالجت مشكلات القراءة بالطريقة التكاملية؛ لأنها تناولت مهارة القراءة في قالب متكامل وبصورة غير مجزأة .

استخدمت الباحثة في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي القائم على التطبيق في هذه الدراسة ، ومن أهم النتائج التي توصلت إليها :

- تهتم الطريقة التكاملية بتنمية مهارة القراءة بوصفها محوراً تدور حوله بقية المهارات الأخرى. إنَّ للطريقة التكاملية خطوات إجرائية يمكن اتباعها.

1. اختصار الوقت اللازم لتعليم اللغة .

2. تحقق التكامل بين جوانب الأهداف اللغوية (المعرفية، المهارية، الوجدانية) .

3. التعليم بالطريقة التكاملية أسهل وأيسر من التعلم بالطرق الأخرى؛ لأنَّ اللُّغة تقدم في قالب واحد .

4. الطريقة التكاملية تراعي الفروق الفردية بين المتعلمين.

5. عدم ارتفاع مستوى التحصيل للمجموعة التجريبية عن المجموعة الضابطة .

6. لا يتسم أفراد المجموعة التجريبية بالتفوق على المجموعة الضابطة .

ABSTRACT

The integrated method is one of the modern methods, but it was not named as today. This study is aimed at determining the difficulties of learning of reading skills for second level students in the Institute of Arabic Language International University of Africa, and explaining the effect of integrated method on it. The importance of this study has come from the side that has solved the problems of reading through integrated methods because it has discussed the skills of reading in a completed way and in impartial picture.

In this study the researcher has used the descriptive statistics and she/he has reached to the following results:

The integrated methods is concerned with the development of reading skills and describes it as a pillar that surrounded by the other pillars. There are some procedural steps for the integrated methods as following:-

- 1- Reducing of the required time for Language learning.
- 2- Identify the integration between the sides of languages objectives (Cognitive, Skillfulness, and Emotional).
- 3- Learning through integrated method is much easier than the other methods, because the language will be presented in a single form.
- 4- The integrated method will consider the individual differences between the learners.
- 5- There is no increase in the experimental group's academic acquisition above of the control group.
- 6- The individuals in the experimental group do not excel above the control group.

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
أ	الاستهلال
ب	إهداء
ج	شكر و عرفان
د	مستخلص البحث
هـ	Abstract
و، ز	قائمة المحتويات
الفصل الأول أساسيات البحث	
1	المقدمة
2	مشكلة البحث
2	أهمية البحث
2	أهداف البحث
3	أسئلة البحث
3	فروض البحث
3	منهج البحث
3	أدوات البحث
4	حدود البحث
4	مصطلحات البحث
الفصل الثاني	
الإطار النظري والدراسات السابقة	
المبحث الأول: الإطار النظري	
7	المطلب الأول: طرق تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها
13	المطلب الثاني: الطريقة التكاملية
20	المطلب الثالث: مهارة القراءة
المبحث الثاني : الدراسات السابقة	
25	عرض الدراسات السابقة ، الموازنة بين الدراسات السابقة ، الإفادة من الدراسات السابقة

الفصل الثالث	
إجراءات الدراسة	
المبحث الأول : القراءة في المستوى الثاني	
45	نبذة عن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها
46	كتاب المستوى الثاني
المبحث الثاني : مجتمع الدراسة والعينة	
51	تمهيد
51	مجتمع الدراسة
51	عينة الدراسة
52	منهج الدراسة
52	أدوات الدراسة
الفصل الرابع	
عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها	
53	عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها
الفصل الخامس	
النتائج والتوصيات والمقترحات و المصادر والمراجع	
62	النتائج
64	التوصيات
64	المقترحات
65	المصادر والمراجع
72	الملاحق